

Белорусский государственный университет

Филологический факультет

Кафедра китайской филологии

Аннотация к дипломной работе

«Реализация концептов «Жизнь» и «Смерть» в современной китайской сетевой литературе (на примере романа «Записки расхитителей гробниц» Сю Лэя)»

Руденок Юлия Александровна

Руководитель: Жуковец Вероника Вячеславовна

2022

РЕФЕРАТ

Руденок Юлия Александровна

Реализация концептов «Жизнь» и «Смерть» в современной китайской сетевой литературе (на примере романа «Записки расхитителей гробниц» Сю Лэя)

Структура и объём работы: работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованных источников и четырех приложений.

Объём: 61 страница, список использованных источников – 41 позиция.

Ключевые слова: КОНЦЕПТ, ЖИЗНЬ, СМЕРТЬ, СЕТЕВАЯ ЛИТЕРАТУРА, ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК, КИТАЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА, СЮ ЛЭЙ.

Цель исследования: выявление особенностей реализации концептов «Жизнь» и «Смерть» в современной китайской сетевой литературе на примере романа «Записки расхитителей гробниц» («盗墓笔记», 2007 г.) Сю Лэя (徐磊, 1982 г.р.).

Объект исследования: китайский сетевой роман «Записки расхитителей гробниц» на русском и китайском языках.

Предмет исследования: особенности функционирования концептов «Жизнь» и «Смерть» в интернет-литературе на примере произведения «Записки расхитителей гробниц».

Методы исследования: метод концептуального анализа, культурно-исторический, биографический и социокультурный методы, а также контекстуальный, лингвокультурологический и целостный анализ художественного текста. Метод сплошной и случайной выборки.

Полученные результаты и их новизна: в ходе исследования были выявлены особенности развития китайской сетевой литературы, изучен творческий путь современного писателя Сю Лэя; выделены и рассмотрены теоретические основы в области изучения языковой картины мира и особенностей проявления понятия «концепт» в лингвистике. **Новизна** проекта отражена через выявление специфики функционирования концептов «Жизнь» и «Смерть» в современном веб-романе «Записки расхитителей гробниц» Сю Лэя, исследованных в ракурсе особенностей языковой картины мира носителей китайского языка.

Актуальность дипломной работы обусловлена возрастающим интересом к современной китайской литературе в культурном пространстве Республики Беларусь, в частности сетевой литературе. Выявление специфики реализации основополагающих концептов («Жизнь» и «Смерть») в творчестве веб-писателя Сю Лэя способствует более глубокому пониманию авторского стиля в сочетании с национальным колоритом в ракурсе лингвистического и литературоведческого анализа.

Рекомендации по использованию результатов: результаты могут быть использованы при изучении истории китайской литературы, в частности творчества Сю Лэя, а также лингвокультурологических особенностей китайского языка.

Область применения: материалы исследования могут быть использованы при написании рефератов, курсовых и дипломных работ и в практике преподавания китайской литературы и языка в рамках учебной программы для студентов специальности «Восточная филология».

РЭФЕРАТ

Рудзянок Юлія Аляксандраўна

Рэалізацыя канцэптаў «Жыццё» і «Смерць» у сучаснай кітайскай сеткавай літаратуры (на прыкладзе рамана «Запіскі раскрадальнікаў магільяў» Сю Лэя)

Структура і аб'ём работы: работа складаецца з уводзінаў, трох раздзелаў, заключэння, спіса выкарыстаных крыніц і чатырох дадаткаў.

Аб'ём: 61 старонка, спіс выкарыстаных крыніц – 41 пазіцыя.

Ключавыя словы: КАНЦЭПТ, ЖЫЦЦЁ, СМЕРЦЬ, СЕТКАВАЯ ЛІТАРАТУРА, МОЎНАЯ КАРЦІНА СВЕТУ, КІТАЙСКАЯ МОВА, КІТАЙСКАЯ ЛІТАРАТУРА, СЮ ЛЭЙ.

Мэта даследавання: раскрыццё асаблівасцей рэалізацыі канцэптаў «Жыццё» і «Смерць» у сучаснай кітайскай сеткавай літаратуры на прыкладзе рамана «Запіскі раскрадальнікаў магільяў» («盗墓笔记», 2007 г.) Сю Лэя (徐磊, 1982 г.н.).

Аб'ект даследавання: кітайскі сеткавы раман «Запіскі раскрадальнікаў магільяў» на рускай і кітайскай мовах.

Прадмет даследавання: асаблівасці функцыянавання канцэптаў «Жыццё» і «Смерць» у інтэрнэт-літаратуры на прыкладзе твора «Запіскі раскрадальнікаў магільяў».

Метады даследавання: метады канцэптуальнага аналізу, культурна-гістарычны, біяграфічны і сацыякультурны метады, а таксама кантэкстуальны, лінгвакультуралагічны і цэласны аналіз мастацкага тэксту. Метады суцэльнай і выпадковай выбаркі.

Атрыманыя вынікі і іх навізна: у ходзе даследавання былі выяўлены асаблівасці развіцця кітайскай сеткавай літаратуры, вывучаны творчы шляхі сучаснага пісьменніка Сю Лэя; вылучаны і разгледжаны тэарэтычныя асновы ў галіне вывучэння моўнай карціны свету і асаблівасцей праяўлення паняцця «канцэпт» у лінгвістыцы. **Навізна** праекта адлюстравана праз выяўленне спецыфікі функцыянавання канцэптаў «Жыццё» і «Смерць» у сучасным вэб-рамана «Запіскі раскрадальнікаў магільяў» Сю Лэя, даследаваных у ракурсе асаблівасцей моўнай карціны свету носьбітаў кітайскай мовы.

Аktуальнасць дыпломнай работы абумоўлена большай цікавасцю да сучаснай кітайскай літаратуры ў культурнай прасторы Рэспублікі Беларусь, у прыватнасці сеткавай літаратуры. Выяўленне спецыфікі рэалізацыі асноватворных канцэптаў («Жыццё» і «Смерць») у творчасці вэб-пісьменніка Сю Лэя спрыяе глыбейшаму разуменню аўтарскага стылю ў спалучэнні з нацыянальным каларытам у ракурсе лінгвістычнага і літаратуразнаўчага аналізу.

Рэкамендацыі па выкарыстанні вынікаў: вынікі могуць быць выкарыстаны пры вывучэнні гісторыі кітайскай літаратуры, у прыватнасці творчасці Сю Лэя, а таксама лінгвакультуралагічных асаблівасцей кітайскай мовы.

Галіна прымянення: матэрыялы даследавання могуць быць выкарыстаны пры напісанні рэфератаў, курсавых і дыпломных работ і ў практыцы выкладання кітайскай літаратуры і мовы ў рамках вучэбнай праграмы для студэнтаў спецыяльнасці «Усходняя філалогія».

ABSTRACT

Rudenok Julia

Implementation of the concepts «Life» and «Death» in modern Chinese internet literature (on the example of the novel «The Grave Robbers' Chronicles» by Xu Lei)

Structure of the diploma work: the diploma work consists of an introduction, three chapters, a conclusion, a list of used references and 4 attachments.

Contents: 61 pages, the list of used references contains 41 sources.

Key words: CONCEPT, LIFE, DEATH, INTERNET LITERATURE, LANGUAGE PICTURE OF THE WORLD, CHINESE LANGUAGE, CHINESE LITERATURE, XU LEI.

The purpose of the research is to identify the features of the implementation of the concepts «Life» and «Death» in modern Chinese network literature on the example of the novel «The Grave Robbers' Chronicles» («盗墓笔记», 2007) by Xu Lei (徐磊, born in 1982).

The object of the research is the Chinese network novel «The Grave Robbers' Chronicles» in Russian and Chinese.

The subject of the research: features of the functioning of the concepts «Life» and «Death» in Internet literature on the example of the work «The Grave Robbers' Chronicles».

The methods of the research: the method of conceptual analysis, cultural-historical, biographical and socio-cultural methods, as well as contextual, linguo-culturological and holistic analysis of a literary text. The method of continuous and random sampling.

The results and their novelty: in the course of the study, the features of the development of Chinese net literature were revealed, the creative path of the modern writer Xu Lei was studied; the theoretical foundations in the field of studying the linguistic picture of the world and the features of the manifestation of the concept in linguistics are identified and considered. **The novelty** of the project is reflected through the identification of the specifics of the functioning of the concepts «Life» and «Death» in the modern web novel «The Grave Robbers' Chronicles» by Xu Lei, studied from the perspective of the peculiarities of the language picture of the world of native Chinese speakers.

The relevance of the thesis is due to the growing interest in modern Chinese literature in the cultural space of the Republic of Belarus, in particular, network literature. Identification of the specifics of the implementation of the fundamental concepts («Life» and «Death») in the work of the web writer Xu Lei contributes to a deeper understanding of the author's style in combination with national coloring from the perspective of linguistic and literary analysis.

Recommendations for using the results: the results can be used in the study of the history of Chinese literature, in particular the work of Xu Lei, as well as the linguocultural features of the Chinese language.

Application field: the research materials can be used in writing essays, term papers and theses and in the practice of teaching Chinese literature and language as part of the curriculum for students of the specialty «Oriental Philology».